



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Suszarka bębnowa

WQG245APPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje
montażu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	4	8 Programy	26
1.1 Wskazówki ogólne	4	8.1 Programy automatyczne.....	26
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem.....	4	8.2 Programy czasowe.....	27
1.3 Ograniczenie grupy użytkow- ników	4	9 Akcesoria.....	29
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	10 Pranie.....	30
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	10.1 Przygotowanie prania.....	30
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	10	11 Podstawowy sposób obsługi	30
2 Zapobieganie szkodom mate- rialnym	12	11.1 Włączanie urządzenia.....	30
3 Ochrona środowiska i oszczędność.....	12	11.2 Ustawianie programu	30
3.1 Usuwanie opakowania	12	11.3 Otwieranie drzwi.....	30
3.2 Oszczędzanie energii.....	12	11.4 Wkładanie prania	30
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	13	11.5 Włączanie programu	31
4 Ustawianie i podłączanie	13	11.6 Dokładanie prania	31
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ..	13	11.7 Przerwanie programu	31
4.2 Zakres dostawy	13	11.8 Wyjąć pranie.....	31
4.3 Wymagania dotyczące miej- sca ustawienia.....	14	11.9 Wyłączanie urządzenia.....	31
4.4 Wąż odprowadzający wodę	14	11.10 Filtr kłaczek.....	31
4.5 Wypoziomowanie urządzenia..	17	11.11 Zbiornik na skondensowa- ną wodę.....	33
4.6 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	17	12 Cel suszenia	34
5 Poznawanie urządzenia	18	12.1 Zmiana celu suszenia	34
5.1 Urządzenie.....	18	12.2 Dopasowanie celu suszenia..	35
5.2 Pulpit obsługi.....	19	13 Zabezpieczenie przed dzieć- mi	35
6 Wyświetlacz.....	20	13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi.....	35
7 Przyciski	23	13.2 Dezaktywacja zabezpiecze- nia przed dziećmi	35

14 Funkcja redukcji zagnieień....	35
14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieień	35
14.2 Napełnianie zbiornika na wodę.....	36
15 Koszyk na wełnę	36
15.1 Założyć koszyk na wełnę	36
15.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę	37
15.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę.....	38
16 Ustawienia podstawowe	39
16.1 Przegląd ustawień podstawowych.....	39
16.2 Zmiana ustawień podstawowych.....	39
17 Pielęgnacja urządzenia	39
17.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia	39
17.2 Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia.....	40
17.3 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia.....	40
17.4 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia	41
18 Czyszczenie i pielęgnacja.....	42
18.1 Czujnik wilgotności.....	42
18.2 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną	42
19 Usuwanie usterek.....	44
20 Transport, przechowywanie i utylizacja.....	48
20.1 Utylizacja zużytego urządzenia.....	48
21 Serwis	49
21.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD).....	49
22 Parametry zużycia.....	50
23 Dane techniczne.....	51



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.


Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilать urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.
- Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.
- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki
→ "Akcesoria", Strona 29. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
 - ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
 - ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
 - ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.

- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy. Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.
 - ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.
- Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.
- ▶ Nie przesuwac urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 49*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▶ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 w tym urządzeniu jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny i może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem lub źródłami zapłonu.

- ▶ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Resztki kłaczek pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▶ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.
- Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapałki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.
- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wyplukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerwania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.

- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węzy i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

 OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.
→ "Programy", Strona 26

Przegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ Podczas użytkowania urządzenia nie zasłaniać otworu wentylacyjnego.
- ▶ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub kłaczki, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do otworu wentylacyjnego urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▶ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia nie znajdowały się lekkie obiekty.

Eksploatacja bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłaczkami (w zależności od wyposażenia np. filtr wyłapujący kłaczki, zbiornik kłaczek, mata filtracyjna) może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłaczkami.

Pianka lub guma piankowa może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub gumę piankową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

- Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Otwór wentylacyjny urządzenia nie może zostać zasłonięty.
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie w pralce.

- Podczas każdego procesu suszenia należy wykorzystywać pełną pojemność ładunkową programów. Programy → *Strona 26*
- Nie przekraczać maksymalnej pojemności ładunkowej programów. Programy → *Strona 26*
- Po suszeniu wyczyścić filtr wyłapujący kłaczkę.
→ *"Czyszczenie filtra kłaczek", Strona 31*

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez krótki czas, automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga **Start/Dodanie prania**. Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączenie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.

→ *"Usuwanie opakowania", Strona 12*

2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi. → *Strona 30*
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ *"Akcesoria", Strona 29*

W zakres dostawy wchodzi:

- suszarka bębnowa
- dodatkowe dokumenty
- dzbanek na wodę
→ *"Napelnianie zbiornika na wodę", Strona 36*
- koszyk na wełnę z wkładką
→ *"Koszyk na wełnę", Strona 36*
- wąż odprowadzający wodę z adapterem, mocowaniami i kolankiem.
→ *"Wąż odprowadzający wodę", Strona 14*

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

UWAGA!

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

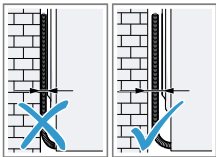
- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

Miejsce ustawienia	Wymagania
Na podłodze	Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu. Wypoziomować urządzenie → <i>Strona 17.</i>

Miejsce ustawienia	Wymagania
--------------------	-----------

W kolumnie pralka-suszarka	<p>Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym → <i>Strona 29</i> ■ Zestaw połączeniowy → <i>Strona 29</i>
----------------------------	--

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na pralce tego samego producenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki. Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.

Przy ścianie	Wymagania
	<p>Nie zaciskać węży ani przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.</p>

4.4 Wąż odprowadzający wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wo-

dę. W celu odprowadzania nadmiaru skondensowanej wody bezpośrednio do odpływu należy użyć węża odprowadzającego.

Uwaga

- Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym wężem odprowadzającym wodę.

→ "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15

Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę.

→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33

Podłączanie węża odprowadzającego wodę

Aby regularne opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę nie było konieczne, należy podłączyć wąż odprowadzający wodę.

UWAGA!

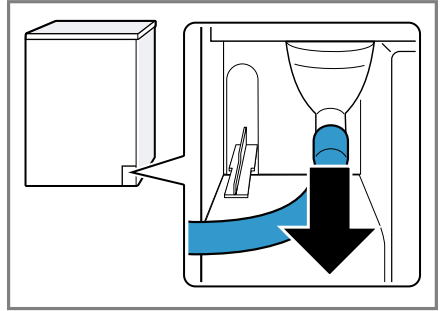
Jeżeli urządzenie jest eksploatowane bez odpowiednio podłączonego węża odprowadzającego skondensowaną wodę lub węża odprowadzającego wodę, ciecz może wydostawać się z króćca.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy odpowiednio podłączyć wąż odprowadzający skondensowaną wodę lub wąż odprowadzający wodę do króćca.

Wymagania

- Urządzenie oraz wyposażenie dodatkowe są rozpakowane.
→ "Rozpakowywanie urządzenia", Strona 13
- Urządzenie jest ustawione w miejscu docelowym.
→ "Wymagania dotyczące miejsca ustawienia", Strona 14

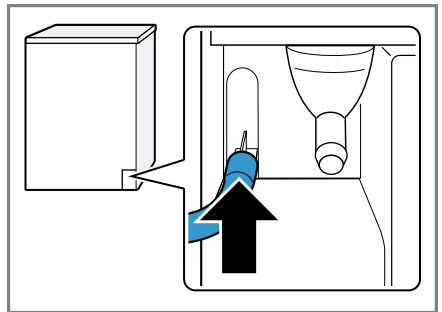
1. Zdjąć wąż odprowadzający skondensowaną wodę z króćca.



Wąż odprowadzający skondensowaną wodę jest fabrycznie zamontowany na króćcu.

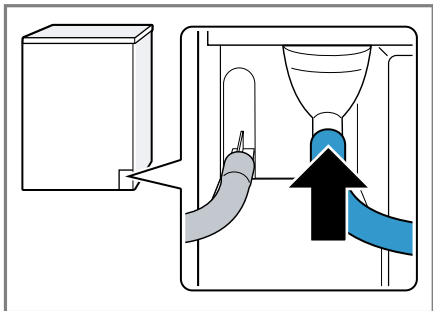
Uwaga: Podczas zdejmowania węża odprowadzającego skondensowaną wodę z króćca może wypływać ciecz.

2. Umieścić wąż odprowadzający skondensowaną wodę w uchwycie.

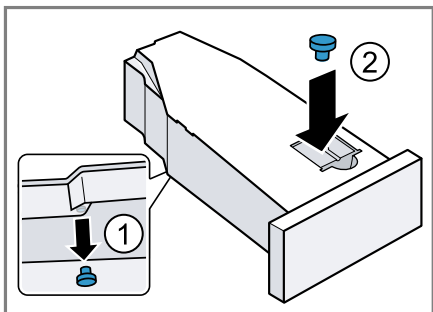


pl Ustawianie i podłączanie

3. Wsunąć wąż odprowadzający wodę na króciec do oporu.



4. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.
→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33
5. Wyjąć zatyczkę ze spodu ① i włożyć ją do wgłębienia na górze ②.



6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę.
→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 34
7. Podłączyć urządzenie do odpływu wody.
→ "Rodzaje przyłączy odpływu wody", Strona 16

Wskazówka: W celu ponownego odprowadzenia skondensowanej wody do zbiornika na skondensowaną wodę, np. w przypadku zmiany miejsca instalacji urządzenia, wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

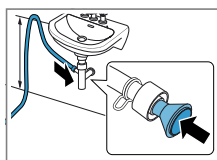
Rodzaje przyłączy odpływu wody

UWAGA!

W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

Odływ do syfону.

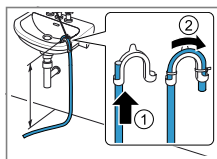


Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (12-22 mm). Zamocować wąż odprowadzający wodę w przewodnicy węża na wysokości min. 80 cm i maks. 100 cm.

Uwaga: Rozdzielacz Y-Rozdzielacz

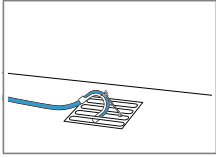
→ Strona 29 umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia, np. pralki, do tego samego syfону.

Odływ do umywalki.



Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować na wysokości maks. 100 cm.

Odptyw do kanału.

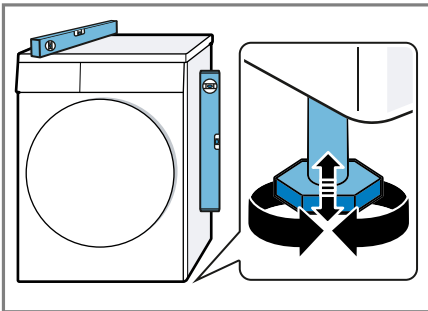


Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować do kanału.

4.5 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

- ▶ W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

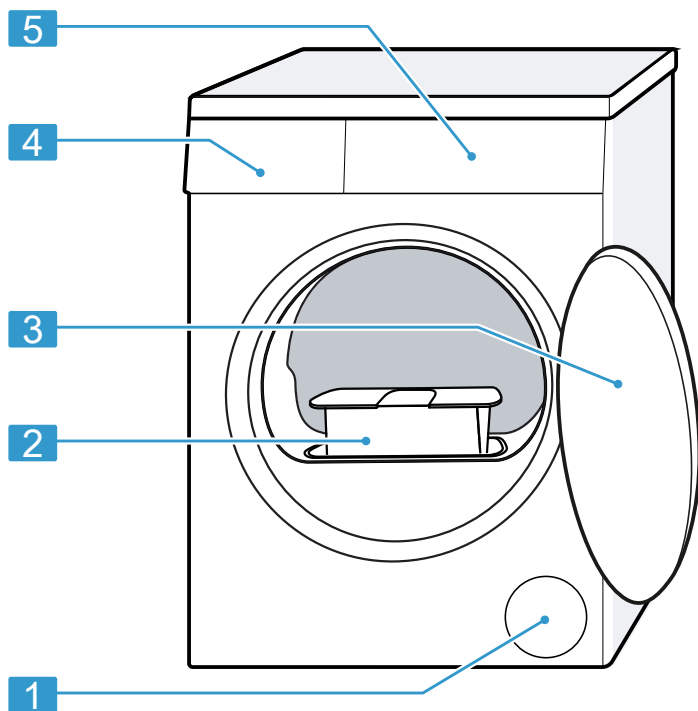
4.6 Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 51*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

5 Poznawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1 Otwór wentylacyjny

2 Filtr kłaczków → *Strona 31*

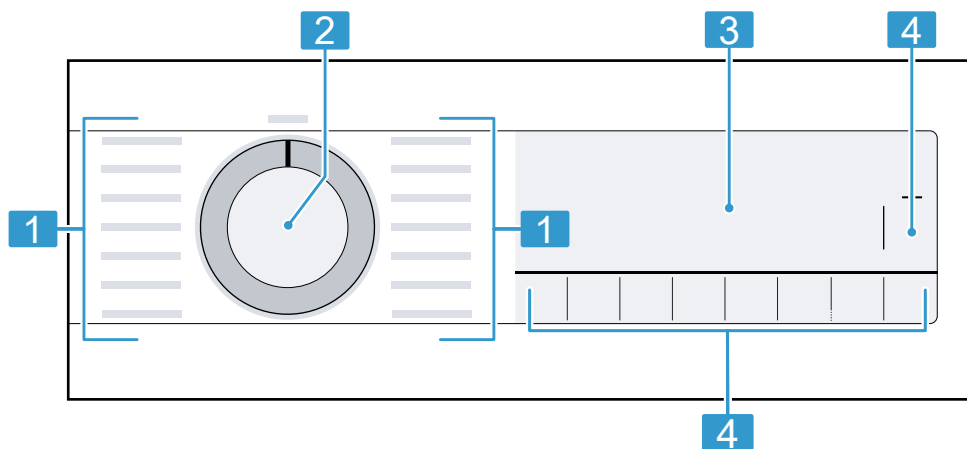
3 Drzwi

4 Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 33*

5 Pulpit obsługi → *Strona 19*

5.2 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



1 Programy → *Strona 26*

2 Programator → *Strona 30*

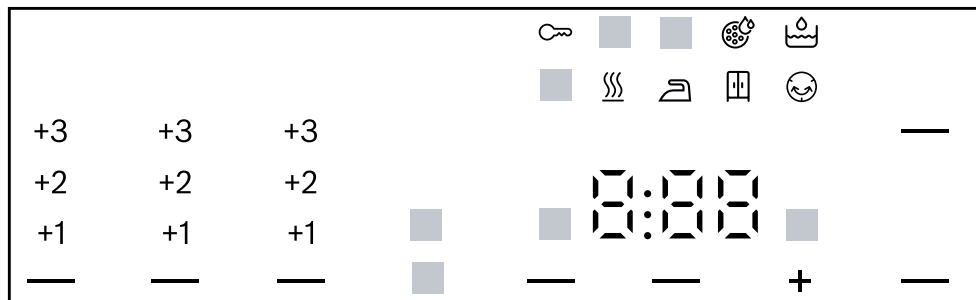
3 Wyświetlacz → *Strona 20*



4 Przyciski → *Strona 23*

6 Wyświetlacz

















Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.

W zależności od stanu programu na wyświetlaczu widoczne są różne informacje w obszarze , np. .



Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
1:25	Program czasowy został ustawiony. → <i>Strona 27</i>
9,0 ¹	Zalecana maksymalna pojemność załadunkowa dla ustawionego programu w kg.
+ 0:45 ¹	Czas zakończenia programu → <i>"Przyciski", Strona 25</i>
	<ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane a urządzenie zostało włączone. → <i>"Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 35</i>
 (Start/Dodanie prania)	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie <ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ■ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.

¹ Przykład


Wskazanie	Opis
 (Do prasowania)	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 24
 (Do szafy)	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 24
 (Do szafy plus)	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 23
+1 +2 +3	Aktywowano dopasowany cel suszenia. → Strona 34
 (Redukcja zagnieceń)	Aktywowano redukcję zagnieceń. → "Przyciski", Strona 24
 (Delikatne suszenie)	Delikatne suszenie do delikatnych tkanin zostało aktywowane. → Strona 25
4.5 kg  (Połowa załadunku)	Aktywowano połowę wsadu. → Strona 25
 (Wyciszenie)	Aktywowano ciche suszenie bez sygnałów dźwiękowych. → Strona 25
	Opróżnić i wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → Strona 33
	Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → Strona 31
CrE	Przeprowadzić program zwykłej konserwacji urządzenia. → Strona 39
	Napełnić zbiornik na wodę do funkcji redukcji zagnieceń. → Strona 36
Hot	W zależności od stanu programu, proces chłodzenia prania schładza je podczas obracania się bębna przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu prania. Proces chłodzenia ten może zostać przerwany jedynie poprzez otwarcie drzwi. Uwaga: Nie zmieniać ustawionego programu.
	Automatyczne samoczyszczenie służy wymiennik ciepła urządzenia. Uwaga: Nie wyjmować zbiornika kondensatu i nie przerywać programu.
	Status programu: Suszenie
	Status programu: Cel suszenia - do prasowania
	Status programu: Cel suszenia - Do szafy
	Status programu: Ochrona przed zagnieceniami
	Status programu: Funkcja redukcji zagnieceń

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
— (Start/Dodanie prania)	Status programu: Pauza
End	Status programu: Zakończenie programu
¹ Przykład	

7 Przyciski

Poniżej przedstawiony jest przegląd przycisków i możliwych ustawień.

Przycisk	Wybór	Opis
Start/Dodanie prania	<ul style="list-style-type: none"> ■ włączanie ■ anulowanie ■ pauzowanie 	Włączanie, przerywanie lub pauzowanie programu.
 3 sek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi. Zabezpieczenie panelu przed przypadkową obsługą.</p> <p>W przypadku aktywowania zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączenia urządzenia zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne.</p> <p>→ <i>"Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 35</i></p>
Do szafy plus	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do szafy plus ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po wybraniu Do szafy plus aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 34</i> ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 35</i>

Przycisk	Wybór	Opis
Do szafy	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do szafy ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po wybraniu Do szafy aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 34</i> ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 35</i>
Do prasowania	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do prasowania ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po wybraniu Do prasowania aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 34</i> ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 35</i>
Redukcja zagnieceń	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja redukcji zagnieceń.</p> <p>Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 120 minut, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń.</p>

Przycisk	Wybór	Opis
Delikatne suszenie	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie.</p> <p>Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana.</p> <p>Czas trwania programu ulega wydłużeniu.</p>
Gotowe za	<ul style="list-style-type: none"> ■ Czas zakończenia programu ■ Czas trwania programu 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ustawić czas zakończenia programu. ■ Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. ■ Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu. ■ Ustawianie czasu trwania programu dla programów czasowych. → "Programy czasowe", Strona 27
Wyciszenie	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja i dezaktywacja sygnałów obsługi i sygnałów informacyjnych.</p>
Połowa załadunku	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Suszyć pojedyncze sztuki prania lub niewielkie załadunki.</p>

8 Programy

Tekstyliia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.


8.1 Programy automatyczne

Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia → *Strona 34*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

Wskazówki

- Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.
→ "*Cel suszenia*", *Strona 34*
- Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	9,0
 Bawełna Eco	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program energooszczędny.	9,0
Syntetyki	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych.	3,5
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Kołdry	Suszenie tekstyliów wypełnionych włóknami syntetycznymi, poduszek, kołder pikowanych lub kap. Uwaga: Duże tekstylia, kołdry i poduszki suszyć pojedynczo.	2,5
Higiena Plus	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Uwaga: Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Sport/Fitness	Szybkoschnące ubrania sportowe z włókien funkcjonalnych, syntetycznych i mikrofibry.	1,5
Koszule/Bluzki	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Uwaga: W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz. Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć resztkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	1,5
Szybki 40'	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych i lekkiej bawełny.	2,0
Ręczniki	Suszenie wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę ręczników i płaszczy kąpielowych z bawełny lub lnu.	6,0
5 Koszul ☹	Redukcja zagnieć i unoszących się w powietrzu zapachów z nienoszonych lub mało noszonych, suchych koszul i bluzek. → "Funkcja redukcji zagnieć", Strona 35	2 do 5 sztuk tekstyliów
1 Koszula ☹	Redukcja zagnieć i unoszących się w powietrzu zapachów z nienoszonych lub mało noszonych, suchych koszul i bluzek. → "Funkcja redukcji zagnieć", Strona 35	jedna sztuka tekstyliów

8.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

Wskazówka: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Wełna w koszu	Suszenie tekstyliów wełnianych lub z domieszką wełny. Uwaga: Tekstylia te należy suszyć wyłącznie przy użyciu koszyka na wełnę. → "Koszyk na wełnę", Strona 36	jedna sztuka tekstyliów
Prog. czas. ciepły	Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem. Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszenia grubych, wielowarstwowych ubrań. Uwaga: Ten program jest odpowiedni do suszenia z użyciem koszyka na wełnę. → "Koszyk na wełnę", Strona 36 W przypadku korzystania z koszyka na wełnę program ten umożliwia także suszenie tekstyliów wełnianych.	3,0

9 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Uwaga: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Należy skontaktować się z → "Serwis", Strona 49.

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Zestaw połączeniowy	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ27410
Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca. Wysuwany blat roboczy ułatwia załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WTZ27400
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490
Środek do czyszczenia urządzenia	Część zamienna do funkcji intensywnej konserwacji urządzenia.	00311829
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW20D

10 Pranie

10.1 Przygotowanie prania

UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Usnąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę
→ "Koszyk na wełnę", Strona 36

11 Podstawowy sposób obsługi

11.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ Strona 13

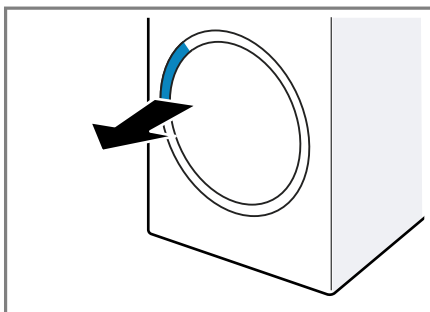
- ▶ Ustawić programator na wybrany program.

11.2 Ustawianie programu

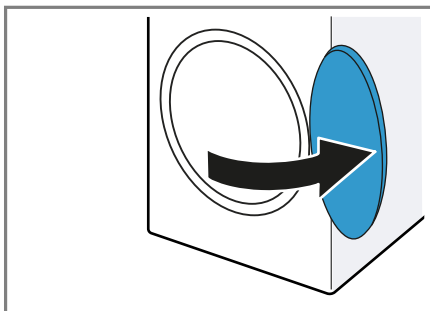
1. Obrócić programator w celu wybraniażądanego programu.
→ "Programy", Strona 26
 2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.
→ "Przyciski", Strona 23
- Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

11.3 Otwieranie drzwi

1. Chwycić zintegrowany uchwyt w drzwiach i pociągnąć za drzwi.



2. Otworzyć drzwi.



11.4 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.
→ "Programy", Strona 26

Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane.
→ "Pranie", Strona 30
 - Bęben jest pusty.
1. Otworzyć drzwi. → Strona 30
 2. Włożyć pranie do bębna.
 3. Zamknąć drzwi.
Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

11.5 Włączanie programu

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ Strona 30

- ▶ Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .
- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

Uwaga: Gdy na wyświetlaczu pojawia się "Hot", urządzenie chłodzi pranie. Gdy "Hot" zgaśnie, pranie ostygło.

11.6 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .
Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przetrwać proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki. → Strona 21
2. Otworzyć drzwi. → Strona 30
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .

11.7 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .

2. Otworzyć drzwi. → Strona 30
3. Wyjąć pranie. → Strona 31

11.8 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi. → Strona 30
2. Wyjąć pranie z bębna.

11.9 Wyłączanie urządzenia

- ▶ Ustawić programator na **Wyłączenie**.

11.10 Filtr kłaczek


Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłaczek. Filtr kłaczek chroni urządzenie przed kłaczkami.

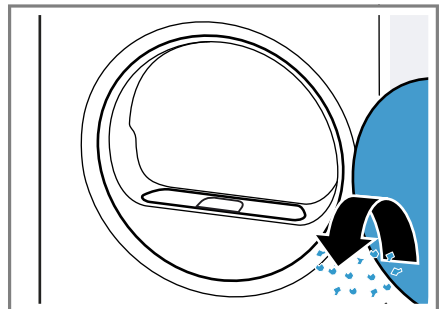
Czyszczenie filtra kłaczek

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr kłaczek.

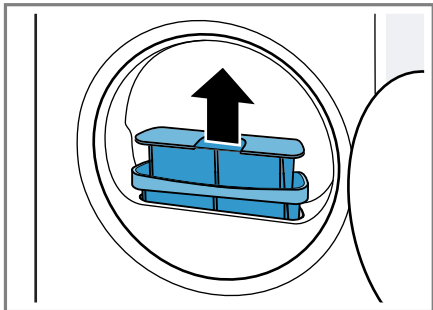
Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

Wymagania

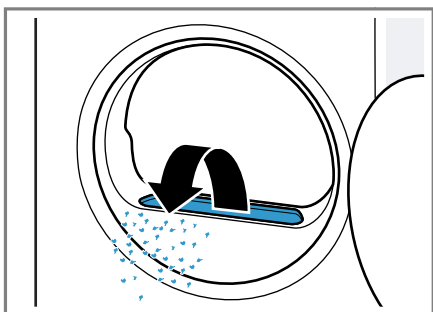
- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
 - lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: 
1. Otworzyć drzwi.
 2. Usunąć kłaczki z drzwi.



3. Wyjąć dwuczęściowy filtr kłaczek.

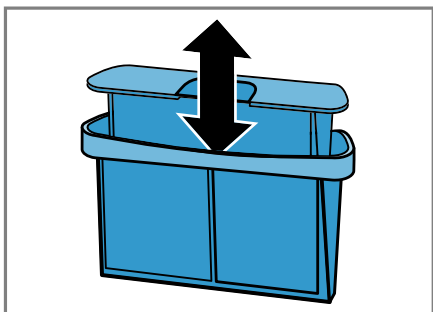


4. Usunąć kłaczki z wgłębienia na filtr.

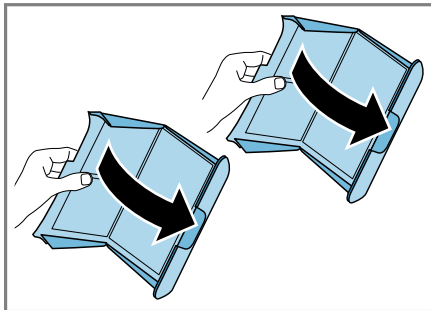


Upewnić się, że kłaczki nie wpadną do kanału powietrza.

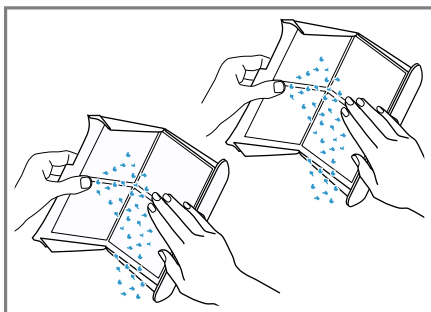
5. Rozłączyć dwuczęściowy filtr kłaczek.



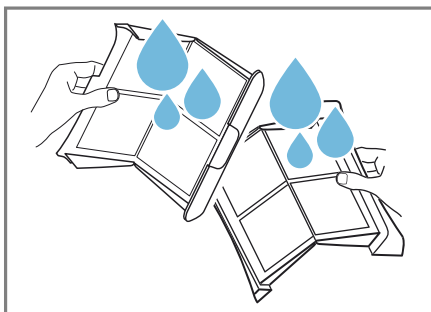
6. Otworzyć oba filtry kłaczek.



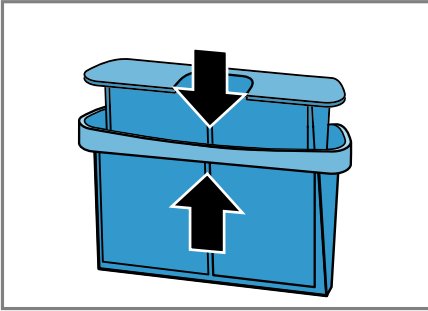
7. Usunąć kłaczki.



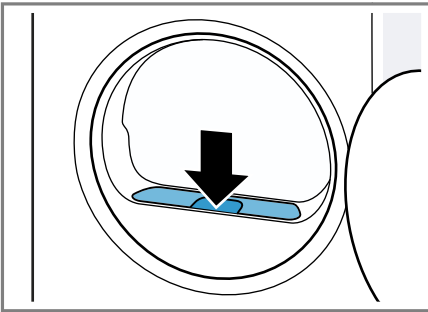
8. Wyczyścić dokładnie oba filtry kłaczek ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć je.



9. Zamknąć i złączyć oba filtry klączków.



10. Założyć dwuczęściowy filtr klączków.



11. Zamknąć drzwi.

11.11 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę.

Uwaga: Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzłem odprowadzającym wodę.

→ "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15

Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowa-

ną wodę.

→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33

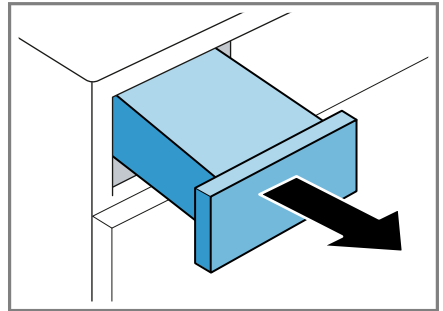
Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

Wymagania

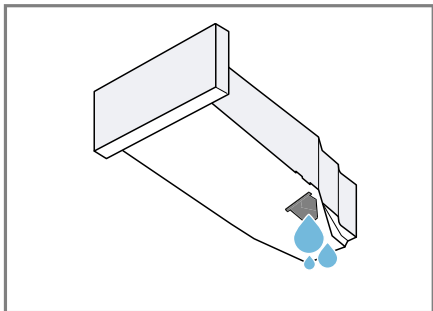
- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: ☹️.

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



pl Cel suszenia

2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.



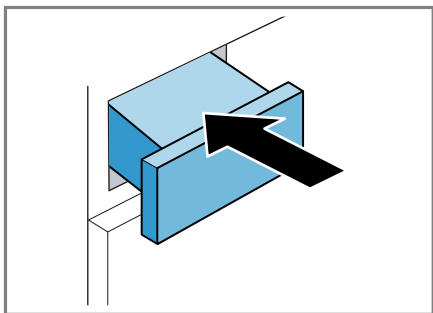
Regularnie sprawdzać filtr pojemnika na skondensowaną wodę i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

→ *Strona 42*

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na skondensowaną wodę jest włożony do urządzenia. → *Strona 34*

Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę

- ▶ Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



12 Cel suszenia

Każdy program automatyczny ma zaprogramowany cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Opis
Do szafy plus	Do wielowarstwowych, grubych tekstyliów, które trudno schną.
Do szafy	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych.
Do prasowania	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych. Po zakończeniu programu pranie jest nadal lekko wilgotne. Aby uniknąć zagniecień, wyprasować lub rozwiesić pranie.

12.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 26*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy**, **Do szafy plus** lub **Do prasowania**.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje **—** (Do szafy), **—** (Do szafy plus) lub **—** (Do prasowania).

12.2 Dopasowanie celu suszenia



Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylii wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 26*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy**, **Do szafy plus** lub **Do prasowania**.
3. Ponownie nacisnąć ustawiony cel suszenia, aby dopasować cel suszenia.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje "+1", "+2" lub "+3".

13 Zabezpieczenie przed dziećmi



Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
Aby nie przerywać bieżącego programu, programator musi być ustawiony na program wyjściowy.
- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie .

14 Funkcja redukcji zagnieceń

Aby zredukować zagniecenia i unoszące się w powietrzu zapachy, takie jak dym tytoniowy, należy użyć w przypadku nienoszonych lub mało noszonych, suchych tekstyliów programu z funkcją usuwania zagnieceń.

14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń


Uwaga

Odzież z pozostałościami potu, perfum lub dezodorantu należy uprać przed ponownym założeniem. Nie stosować zestawów do czyszczenia suszarek. Nie korzystać z programu z funkcją redukcji zagnieceń do następujących tekstyliów:

- wełna, skóra i wiskoza
- tekstylia zawierające elementy metalowe, drewniane lub plastikowe
- kurtki konserwowane woskiem lub olejem

Wymaganie: Pranie jest włożone.
→ *Strona 30*

1. Ustawić program z funkcją redukcji zagnieceń. → *Strona 26*
2. Włączyć program. → *Strona 31*

Gdy zbiornik na wodę jest pusty, na wyświetlaczu pojawia się: 
→ "Napelnianie zbiornika na wodę",
Strona 36

pl Koszyk na wełnę

Średni czas trwania programu redukcji zagnieceń wynosi ok. 45 minut i może ulec wydłużeniu lub skróceniu w zależności od temperatury otoczenia.

- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".
- 3. Wyjąć pranie. → *Strona 31*
Rezultat redukcji zagnieceń może być zróżnicowany, w zależności od rodzaju tekstyliów, wielkości załadunku i ustawionego programu. Aby uniknąć zagnieceń, po zakończeniu programu, natychmiast wyjąć tekstyla.
- 4. Rozwiesić ubrania i nadać im kształt.

14.2 Napełnianie zbiornika na wodę


Urządzenie redukuje zagniecenia suchych, mało noszonych ubrań za pomocą zimnej wody pitnej. Jeśli podczas pracy wyświetli się komunikat, należy napełnić zbiornik na wodę.

UWAGA!

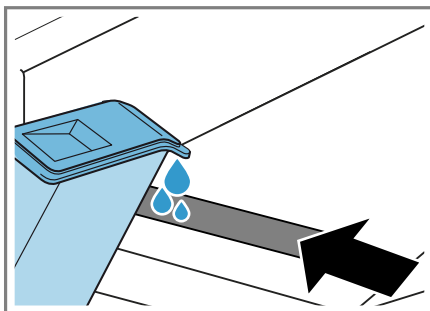
Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.


- ▶ Zbiornik należy napełniać wyłącznie zimną wodą pitną.
- ▶ Do funkcji usuwania zagnieceń nie używać wody skondensowanej ani destylowanej, jak również dodatków lub środków do odkamieniania.

Wymagania


- Uruchomiono program z funkcją redukcji zagnieceń. → *Strona 35*
- Wyświetlacz pokazuje: .
- Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 33* został wyjęty z urządzenia.

1. Do przedniego otworu wlać ok. 180 ml zimnej wody pitnej za pomocą dołączonego dzbanka.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenie dotyczące napełniania zbiornika wody obok przedniego otworu. Jeśli na wyświetlaczu nie znika , prawidłowo wypoziomować urządzenie.

→ "Wypoziomowanie urządzenia", *Strona 17*

- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie: .
- 2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 34*
- 3. Włączyć program. → *Strona 31*

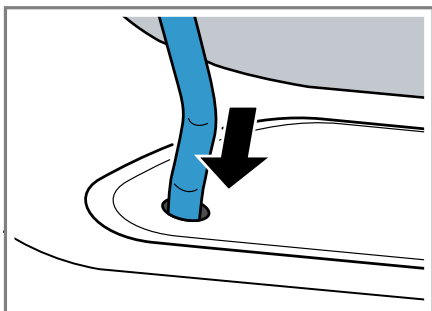
15 Koszyk na wełnę

Koszyk na wełnę służy do suszenia delikatnych tekstyliów, maskotek pluszowych lub butów sportowych w pozycji leżącej.

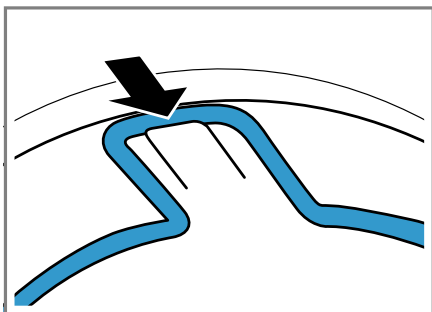
15.1 Założyć koszyk na wełnę

1. Otworzyć drzwi.
Upewnić się, że bęben jest pusty.

2. Włożyć nóżki przyssawkowe kosza na wełnę w otwory od strony otworu drzwiowego.



3. Ucho koszyka na wełnę zaczepić z przodu o górny haczyk.



15.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę

UWAGA!

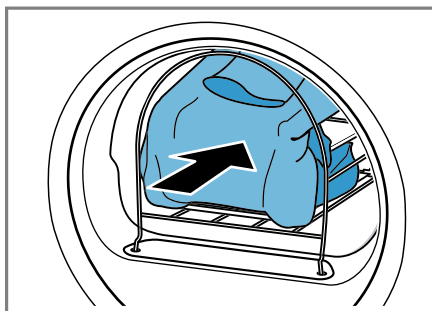
Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

- ▶ Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

Wymaganie: Koszyk na wełnę jest umieszczony w urządzeniu.

→ Strona 36

1. Tekstylia umieścić bezpośrednio w koszyku na wełnę lub we wkładzie.
→ Strona 38



2. Zamknąć drzwi.
3. Ustawić program odpowiedni do suszenia z koszem na wełnę. Przestrzegać opisu programu.
→ Strona 27
4. W razie potrzeby dostosować czas trwania programu.
→ "Przyciski", Strona 25

Należy przestrzegać zalecanego czasu trwania programu dla tekstyliów w koszyku na wełnę:

Jedna sztuka tekstyliów	Czas trwania programu w godzinach: minutach
Cienki sweter wełniany	ok. 1:20
Gruby sweter wełniany	ok. 1:30 - 3:00
Spódnica	ok. 1:00 - 1:30
Spodnie	ok. 1:00 - 1:30
Rękawiczki	ok. 0:30
Buty sportowe	ok. 1:30 / z wietrzeniem maks. 2:00

Wskazówka: W przypadku grubych lub wielowarstwowych tekstyliów czas trwania programu należy wydłużyć.

5. Włączyć program. → Strona 31
6. Po zakończeniu programu wyjąć kosz na wełnę.

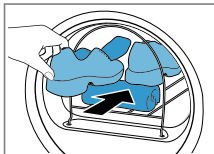
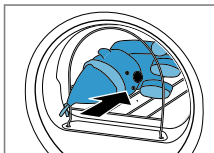
15.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę

UWAGA!

Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

- ▶ Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

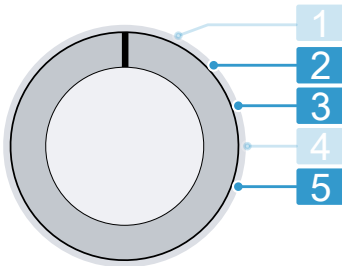
Przykład	Zastosowanie
Spodnie lub spódnica 	Rozluźnione tekstylia umieścić we wkładzie. Uwaga: Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
Sweter 	

Przykład	Zastosowanie
Buty sportowe 	W butach podnieść język. Wyjąć wkładki i/ lub podpiętki. Włożyć do koszyka na wełnę zwinęty w rulon ręcznik, aby stworzyć możliwość postawienia butów pod skosem. Postawić buty obcasami na ręczniku. Uwaga: Nie stosować wkładki. Nie suszyć obuwia ze skóry lub ze skórzanymi elementami.
Maskotki pluszowe 	Włożyć maskotkę do koszyka na wełnę. Uwaga: Nie stosować wkładki. Upewnić się, że maskotki nie wypadną z koszyka na wełnę, jeśli jest ich więcej lub jeśli są małe.

16 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

16.1 Przegląd ustawień podstawowych



Programator wraz z pozycjami programów

- | | |
|----------|--|
| 2 | Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu:
0 (wył.) do 4 (bardzo głośny) |
| 3 | Ustawianie głośności sygnału przy naciśnięciu przycisków:
0 (wył.) do 4 (bardzo głośny) |
| 5 | Wyświetlanie liczby uruchomionych programów. |

16.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1.
→ *Strona 39*
2. Naciśnąć **Do prasowania**, jednocześnie ustawiając programator na pozycji 2.
- ✓ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.

3. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ *Strona 39*
4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Gotowe za**.
5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

17 Pielęgnacja urządzenia

Urządzenie oferuje programy czyszczenia umożliwiające zwykłą oraz intensywną pielęgnację urządzenia.

17.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia

Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji

Przygotować urządzenie przed rozpoczęciem pielęgnacji.

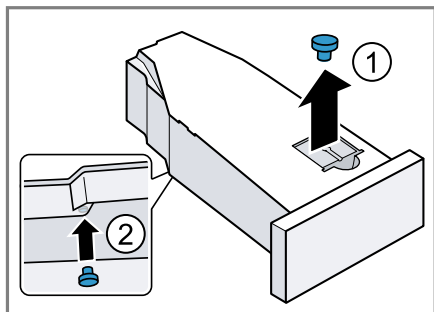
Wymagania

- Bęben jest pusty.
 - Urządzenie jest wyłączone.
1. Wyczyścić filtr wylapujący kłaczkę.
→ *Strona 31*
 2. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
→ *Strona 33*

Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia

W przypadku odprowadzania skondensowanej wody z urządzenia przez wąż odprowadzający, przed pielęgnacją urządzenia należy przygotować zbiornik na skondensowaną wodę.

1. Wyjąć zatyczkę z wgłębienia na górze ① i włożyć ją od spodu ②.



2. Wyczyścić filtr w zbiorniku na skondensowaną wodę.

17.2 Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia

Wymaganie: Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 39*

1. Ustawić program na pozycję 1.
 2. Nacisnąć i przytrzymać **Do prasowania** oraz ustawić program na pozycję 4.
 3. Puścić **Do prasowania**.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP1" oraz czas trwania programu.

17.3 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia

Przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia, aby usunąć lekkie zabrudzenia.

Uwagi

- Zwykła pielęgnacja urządzenia trwa około 1 godziny.

- Urządzenie przypomina o konieczności przeprowadzenia zwykłej pielęgnacji urządzenia po dłuższym czasie użytkowania. Przed rozpoczęciem programu i po jego zakończeniu na wyświetlaczu pojawia się wskazówka "CrE". Wskazówka będzie pojawiać się, dopóki nie zostanie przeprowadzona zwykła pielęgnacja urządzenia.

Wymagania

- Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 39*
- Pielęgnacja urządzenia została wywołana. → *Strona 40*

1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.

Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
3. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
 - ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.
 - ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
4. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
5. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węża odprowadzającego należy wyjąć zatyczkę z dolnej części zbiornika na skondensowaną wodę i włożyć go we wgłębienie w górnej części zbiornika na skondensowaną wodę. → *Strona 39*
6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
7. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 31*

17.4 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia

W celu usunięcia uporczywych zabrudzeń oraz zapachów, które mogą się pojawić się, gdy urządzenie nie jest używane przez ponad miesiąc, należy przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia.

Uwagi

- Intensywna pielęgnacja urządzenia trwa około 4 godzin i nie wolno jej przerywać.
- Do intensywnej pielęgnacji urządzenia potrzebny jest oryginalny środek do pielęgnacji urządzenia → *Strona 29*.

Uruchomienie intensywnej pielęgnacji urządzenia

Wymagania

- Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 39*
- Pielęgnacja urządzenia została wywołana. → *Strona 40*

1. Nacisnąć **+**.

- ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP2" oraz czas trwania programu.
- 2. Zawartość butelki ze środkiem do pielęgnacji urządzenia i 1,5 litra ciepłej wody wlać do zbiornika na skondensowaną wodę.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.
- 3. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
- 4. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .
- ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.

- ✓ Po około 3 godzinach urządzenie przerywa pielęgnację urządzenia, a na wyświetlaczu miga pozostały czas trwania programu.
- 5. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
- 6. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
- 7. Ostrożnie obrócić poziomo zbiornik na skondensowaną wodę i opróżnić go, aby wypłukać ewentualne pozostałości środka do pielęgnacji urządzenia.

Kontynuacja intensywnej pielęgnacji urządzenia

1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.
2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
3. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .
- ✓ Pielęgnacja urządzenia będzie kontynuowana.
- ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
4. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
5. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węża odprowadzającego należy wyjąć zatyczkę z dolnej części zbiornika na skondensowaną wodę i włożyć go we wgłębienie w górnej części zbiornika na skondensowaną wodę. → *Strona 39*
6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
7. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 31*

18 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

18.1 Czujnik wilgotności

Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgoci resztkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

UWAGA!

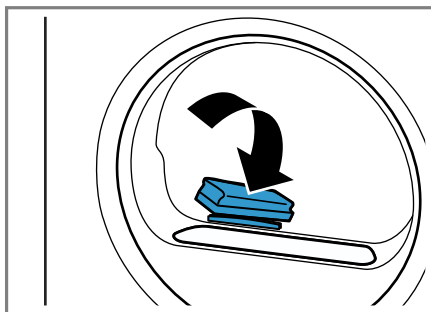
Twarde lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić czujnik wilgotności.

- ▶ Nie używać do czyszczenia twardych lub szorstkich przedmiotów, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.

2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



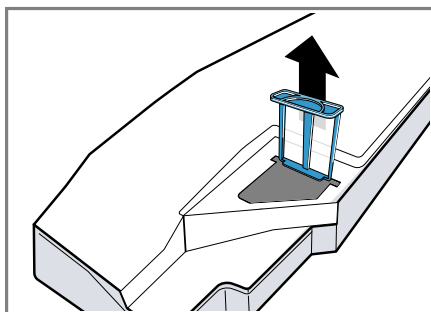
18.2 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną

Podczas suszenia kłaczki z prania przedostają się do skondensowanej wody. Filtr zbiornika na skondensowaną wodę chroni urządzenie przed kłaczkami.

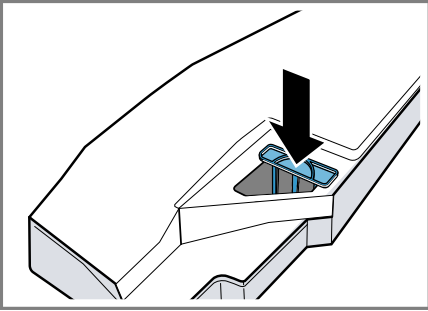
Oczyszczyć filtr pojemnika na wodę skondensowaną.

Podczas opróżniania zbiornika na wodę skondensowaną filtr jest czyszczony automatycznie. Regularnie sprawdzać filtr i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

1. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 33*
2. Zdjąć filtr.



3. Wyczyścić filtr pod bieżącą, ciepłą wodą lub umyć w zmywarce do naczyń.
4. Wsunąć filtr do oporu.



5. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 34*

19 Usuwanie usterek


Mniejsze usterek urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.





OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wyświetlacz jest wygaszony i miga Start/Dodanie prania .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć Start/Dodanie prania .
"Hot" i bęben obraca się.	To nie usterka. Proces chłodzenia jest aktywny. Nie jest konieczna żadna czynność. Uwaga: Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. Proces chłodzenia trwa do 10 minut.
 i program zostały przerwane.	Zbiornik na skondensowaną wodę jest pełny. ▶ Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 33</i>
	Wąż odprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony, zagięty lub zakleszczony. ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 14</i>
	Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny. ▶ Wyptukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą.
	Filtr pojemnika na wodę skondensowaną jest zanieczyszczony. ▶ Oczyszczyć filtr zbiornika na skondensowaną wodę. → <i>Strona 42</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"CrE"	<p>Należy przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia. → <i>Strona 39</i>
	<p>Filtr pilingu jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → <i>Strona 31</i>
	<p>To nie usterka. Automatyczne samoczyszczenie spłukuje wymiennik ciepła urządzenia. Nie jest konieczna żadna czynność.</p> <p>Uwaga: Nie wyciągać zbiornika na skondensowaną wodę i nie przerywać programu.</p>
	<p>Zbiornik na wodę do funkcji redukcji zagniecia jest pusty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Napełnić zbiornik na wodę. → <i>Strona 36</i>
Woda przelewa się podczas napełniania zbiornika na wodę.	<p>Zbiornik na wodę jest napełniony. Nie jest konieczna żadna czynność.</p> <p>Uwaga: Przelewająca się woda jest nieszkodliwa. Nie wlewać już wody do zbiornika.</p>
	<p>Filtr zbiornika na wodę jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić filtr zbiornika na wodę.
Program nie włącza się.	<p>Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → <i>Strona 35</i>
	<p>Gotowe za jest aktywowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy aktywowano Gotowe za . → <i>Strona 25</i>
Podczas suszenia zmienia się czas trwania programu.	<p>To nie usterka. Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Nie jest konieczne żadne działanie.</p>
Za długi czas suszenia.	<p>Filtr pilingu jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → <i>Strona 31</i>
	<p>Temperatura otoczenia ma wartość poniżej 15°C lub powyżej 30°C.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 15°C do 30°C.
	<p>W miejscu instalacji urządzenia nie ma wystarczającej cyrkulacji powietrza.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Za długi czas suszenia.	<p>Zbyt mało skondensowanej wody dla automatycznego samoczyszczenia w przypadku ciągłego suszenia niewielkich ilości lub ciągłego używania funkcji redukcji zagnieć.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Regularnie suszyć załadunek cięższy niż 3 kg wilgotnego prania aż do zakończenia programu. <hr/> <p>Otwór wentylacyjny urządzenia jest zablokowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że otwór wentylacyjny urządzenia nie jest zasłonięty. <hr/> <p>Wymiennik ciepła jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia. → <i>Strona 39</i>
Funkcja redukcji zagnieć trwa za długo.	<p>Niska temperatura otoczenia wydłuża czas trwania funkcji redukcji zagnieć. Nie jest konieczne żadne działanie.</p>
Odgłosy brzęczenia, wibrowania lub pompowania.	<p>To nie usterka. Aktywna jest sprężarka, wentylacja sprężarki lub pompa skondensowanej wody. Nie jest konieczne żadne działanie.</p>
Pranie jest zbyt mokre.	<p>Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>Strona 27</i> <hr/> <p>Załadowano za dużo prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. → <i>Strona 26</i> <hr/> <p>Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. <hr/> <p>Ustawiony cel suszenia jest nieodpowiedni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmienić cel suszenia. → <i>Strona 34</i> <hr/> <p>Cel suszenia jest niedopasowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dopasować cel suszenia. → <i>Strona 35</i> <hr/> <p>Zbyt mały załadunek.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>Strona 27</i> <hr/> <p>Czujnik wilgotności jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić czujnik wilgotności. → <i>Strona 42</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Pranie jest zbyt mokre.	Urządzenie przerwało proces suszenia z powodu pełnego zbiornika na skondensowaną wodę. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 33</i>
Powstawanie zagnieceń.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić odpowiedni program. → <i>Strona 26</i> <p>Łaładunek jest nieodpowiedni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności ładunkowej programów. → <i>Strona 26</i> ▶ Przygotować pranie. → <i>Strona 30</i> <p>Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. <p>Syntetyki były suszone zbyt długo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmienić lub dopasować cel suszenia. → <i>Strona 34</i> <p>Nie została aktywowana redukcja zagnieceń.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aktywować redukcję zagnieceń. → <i>Strona 23</i>
Wycieka woda.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wypoziomować urządzenie. → <i>Strona 17</i> <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 14</i>
Skondensowana woda gromadzi się w zbiorniku na skondensowaną wodę pomimo podłączenia węża odprowadzającego wodę.	To nie usterka. W zbiorniku na skondensowaną wodę może pozostać niewielka ilość kondensatu. Nie jest konieczne żadne działanie. <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 14</i>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Uporczywe zanieczyszczenie w narzędziu lub dłuższy czas przestoju urządzenia trwający więcej niż miesiąc. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia. → <i>Strona 39</i>

20 Transport, przechowywanie i utylizacja

20.1 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 użyty w tym urządzeniu jest nieszkodliwy dla środowiska, ale jest palny i może się zapalić przy nieprawidłowej utylizacji urządzenia.

- ▶ Należy zapewnić prawidłową utylizację urządzenia w wyspecjalizowanym zakładzie.
 - ▶ Chronić przewody obiegu środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.
1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
 2. Przeciąć przewód sieciowy.
 3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską

2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem określonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

21 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

21.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)


Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.







22 Parametry zużycia

Program  **Bawełna Eco** (oznaczony strzałką) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych. Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60%.

Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgotności resztkowej w tkaninie, ustawionego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.

Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia przy prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min)	Zużycie energii (kWh/cykl)
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1400	50	2:59	2,07
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1400	50	2:16	1,42
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1000	60	3:19	2,36
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1000	60	2:27	1,58
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	800	70	3:39	2,65
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	800	70	2:38	1,74
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1400	50	2:38	1,77
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1400	50	1:51	1,09
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1000	60	2:56	2,05
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1000	60	2:01	1,25
 Bawełna Eco	0,0	9,0	800	70	3:14	2,34
 Bawełna Eco	0,0	4,5	800	70	2:12	1,41
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	1400	50	1:47	1,19
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	1400	50	1:12	0,70

Program		Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począt- kowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min)	Zużycie energii (kWh/ cykl)
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	9,0	1000	60	2:07	1,49
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	4,5	1000	60	1:23	0,87
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	9,0	800	70	2:28	1,79
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	4,5	800	70	1:34	1,03
Syntetyki	+ Do szafy	2,0	3,5	800	40	1:00	0,55
Syntetyki	+ Do szafy	2,0	3,5	600	50	1:09	0,67

23 Dane techniczne

Wysokość urzą- dzenia	84,2 cm
Szerokość urzą- dzenia	59,8 cm
Głębokość urzą- dzenia	61,3 cm
Głębokość urzą- dzenia z za- mkniętymi drzwiami	65,4 cm
Głębokość urzą- dzenia z otwarty- mi drzwiami	109,6 cm
Masa	51,7 kg
Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie siecio- we	220-240 V, 50 Hz

⇌ Minimalna wartość zabez- pieczenia instala- cji	10 A
Moc znamionowa	800 W
Pobór mocy	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tryb wyłącze- nia: 0,15 W ■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W
Temperatura oto- czenia	<ul style="list-style-type: none"> ■ Co najmniej: 5°C ■ Maksymalnie: 35°C
Długość przewo- du zasilającego	145 cm

Więcej informacji na temat posiadane-
go modelu można znaleźć w Inter-
netcie na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1003569>¹. Ten adres internetowy
zawiera link do oficjalnej unijnej bazy
danych produktów EPREL.

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001931130 (040724)

pl